



**CERTIFICATE N. 9136.RATC**

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA QUALITA' DI  
WE HEREBY CERTIFY THAT THE QUALITY SYSTEM OPERATED BY  
**RAICAM INDUSTRIE SRL unipersonale**  
VIA TERAMO 5 – 65025 MANOPPELLO SCALO (PE)

UNITA' OPERATIVE  
OPERATIVE UNITS

Vedi Allegato 1,2  
See attached 1,2

E' CONFORME ALLA NORMA  
IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD  
**ISO/TS 16949:2009**

PER LE SEGUENTI ATTIVITA'  
FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

Progettazione e produzione di materiale d'attrito. Produzione ed assistenza di:  
pastiglie freno, ganasce freno di primo impianto ed aftermarket per Automotive  
*Design and production of friction material. Production and service of:  
disc brake pads, drum brake shoes for Automotive O.E.M. and aftermarket*

IL PRESENTE CERTIFICATO E' SOGGETTO AL RISPETTO DEL REGOLAMENTO  
PER LA CERTIFICAZIONE DEI SISTEMI QUALITA' E DI GESTIONE DELLE AZIENDE  
THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE REQUIREMENTS  
OF THE RULES FOR THE CERTIFICATION OF COMPANY QUALITY AND MANAGEMENT SYSTEMS

Valutazione condotta secondo "Regole per ottenere il riconoscimento IATF 3° Edizione"  
Having been assessed in accordance with "Rules for achieving IATF recognition 3<sup>th</sup> Edition"

FIRST ISSUE  
2004-05-21

CURRENT ISSUE  
2010-03-31

EXPIRY DATE  
2013-03-30

IMQ S.p.A. Via Quintiliano 43 20138 Milano Italy

Il Presidente

CONSORZIO CISQ AUTOMOTIVE - Viale Sarca 336 - 20126 Milano Italy

CISQ è la Federazione Italiana di  
Organismi di Certificazione dei  
sistemi di gestione aziendale

CISQ is the Italian Federation  
of management system  
Certification Bodies





www.imq.it

**CERTIFICATE N. 9136.RATC**

UNITA' OPERATIVE  
OPERATIVE UNITS

**SITO DI MANOPPELLO**  
VIA TERAMO 5 – 65025 MANOPPELLO SCALO (PE)

PER LE SEGUENTI ATTIVITA'  
FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

Esclusioni ammesse  
Permitted exclusions  
7.3.2.1; 7.3.3.1

Tranciatura parti metalliche e assemblaggio ganasce freno per  
Primo Impianto (OE) e ricambi originali (OES) per Automotive  
*Shearing of mechanical components and assembling of drum brake shoes  
for original equipments (OE) and original spare parts (OES) for Automotive*

Supporting Functions: Raicam in Bruzolo di Susa (TO)  
per Progettazione materiale di attrito, Processo Commerciale  
for Design of friction material, Sales Process

IATF: 0100567

IMQ S.p.A. Via Quintiliano 43 20138 Milano Italy

Il Presidente

CONSORZIO CISQ AUTOMOTIVE - Viale Sarca 336 - 20126 Milano Italy

CISQ è la Federazione Italiana di  
Organismi di Certificazione dei  
sistemi di gestione aziendale

CISQ is the Italian Federation  
of management system  
Certification Bodies



EA: 22a



www.cisq.com





www.imq.it

**CERTIFICATE N. 9136.RATC**

UNITA' OPERATIVE  
OPERATIVE UNITS

**SITO DI BRUZOLO**

S.S. 25 – N. 5 – 10050 BRUZOLO DI SUSÀ (TO)

PER LE SEGUENTI ATTIVITA'  
FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

Progettazione e produzione di materiale di attrito.  
Produzione di pastiglie freno per primo impianto (OE) e  
ricambi originali (OES) per Automotive  
*Design and production of friction material.  
Production of brake pads for original equipments (OE)  
and original spare parts (OES) for Automotive*

Supporting Functions: Raicam in Manoppello (PE)  
per il Processo di Direzione, Processo Commerciale,  
Management Process, Trading Process

IATF: 0100568

  
\_\_\_\_\_  
IMQ S.p.A. Via Quintiliano 43 20138 Milano Italy

  
\_\_\_\_\_  
Il Presidente

CONSORZIO CISQ AUTOMOTIVE - Viale Sarca 336 - 20126 Milano Italy

CISQ è la Federazione Italiana di  
Organismi di Certificazione dei  
sistemi di gestione aziendale

*CISQ is the Italian Federation  
of management system  
Certification Bodies*



EA: 22a



www.cisq.com